


**TRK
SPD**

33 km

80 m


ZAKOPANÉ - NOWY TARG



ZAKOPANÉ  - **Velo Dunajec** - **Harenda drevený kostol** -
 Poronin - Biały Dunajec - Szaflary - Zaskale Cesta okolo Tatier - **Bór**
Kombinacki - Nowy Targ Polana Szaflarska - **Velo Dunajec** - **NOWY**
TARG 

ZAKOPANÉ - NOWY TARG



1

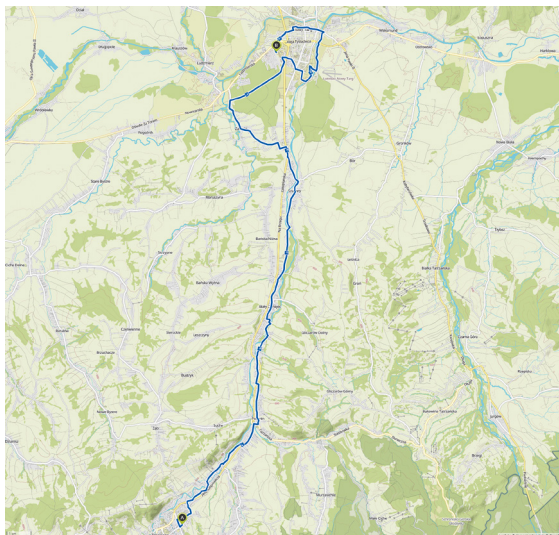
Dĺžka trasy:	33 km	Asfalt:	32 km	Mimo premávky:	7 km
Súčet stúpaní:	80 m	Štrk:	1 km	Vedľajšie cesty:	25 km
Súčet zjazdov:	320 m	Terén:	0 km	Hlavné cesty:	1 km



Nenáročný výlet cestou Velo Dunajec od jej začiatku až do Nowého Targu, čiastočne spolu s Cestou okolo Tatier. Prechádza pozdĺž rieky – raz jej západným, raz východným brehom. Navštívime tiché osady skryté neďaleko cesty Zakopané – Nowy Targ, kde ešte stále môžeme uvidieť dávne Podhalie. Na ceste nás čaká niekoľko zaujímavých historických pamiatok, výhľady na vrchy vyrastajúce nad dolinou Bieleho Dunajca a predovšetkým príjemné krútenie pedálmi v blízkosti šumiacej rieky.

POZOR! Trasa predpokladá návrat vlakom!

Trasu môžete spojiť s: **05; 09; 13; 19; 21; 25**



Dôkladná mapa, druhy povrchu, stopa, trasa v aplikácii:

www.cestaokolotatier.eu/go/10



Výlet začíname na železničnej stanici v Zakopanom, na konci trate, ktorá pred viac ako sto rokmi spustila revolúciu cestovného ruchu v Tatrách a urýchlila rozvoj celého Podhalia. Obrovské zásluhy má tu bývalý majiteľ zakopanských statkov – gróf Władysław Zamoyski.

Vedľajšími uličkami vychádzame zo Zakopaného, dostaneme sa na druhú stranu hlavnej cesty a ocitneme sa na Harende, na úpätí masívu Gubałówki. Dorazíme k **drevenému kostolu sv. Jána apoštola²**. Pochádza zo 17. stor., ale na tomto mieste stojí až od roku 1947, pretože bol sem prenesený zo Zakrzowa neďaleko mesta Kalwaria Zebrzydowska. Ideme stále po značkách Velo Dunajec, cez Ustup vchádzame do Poronina, ktorý leží pri severnom ústí Zakopanskej kotliny.

Z Poronina smerujeme na sever, pokračujeme dole dolinou až do Biáleho Dunajca; úsek pred obcou je čiastočne (1 km) štrkovou poľnou cestou, ktorá nás vyvedie na starý most cez Biely Dunajec. Cesta prechádza zeleným, zalesneným okolím¹. Pokračujeme do Bańskiej Niżnej a Szaflar. V regióne je veľa termálnych prameňov, čo potvrdzujú tunajšie termálne kúpaliská. Neďaleko Szaflar, takmer nepostrehnuteľne pretíname Pieninské bradlové pásmo. Pripomína nám



2



3



o ňom **strmá pyramída Ranisbergu** na druhej strane cesty do Zakopaného. **Szaflarské námestie³** je dobrým miestom na krátky oddych.

Z centra obce pokračujeme na sever, Velo Dunajec nás zavedie k ceste do Zakopaného, jej štrkovou krajinou ideme ešte chvíľu (**lepšie je zosadnúť z bicykla a prejsť k priechodu**) pred priechodom na druhú stranu v blízkosti dávneho hradu Szaflary – míňame jeho biely kamenný múr, ktorý sa nachádza oproti obecnému úradu.

4



5



6



Po prekročení železničnej trate cesta stúpa, čím prerušuje takmer rovný priebeh celej trasy. Blížime sa k Zaskaliu a otvárajú sa výhľady na Nowy Targ a Gorce. Ideme ul. Kardynała Wojtyły a prichádzame k Ceste okolo Tatier vedúcej z Čarného Dunajca trasou dávnej železničnej trate a odbočujeme na ňu doprava – vchádzame do lesa **Bór Kombi-nacki⁵**. Cesta okolo Tatier a Velo Dunajec tu majú spoločný priebeh. Les rastie na vlhkom území (jeho miestny názov znamená práve rašeliniská, mokrade) v sútoku Čierneho a Bieleho Dunajca. Druhá časť názvu pochádza od Kombinátu – priemyselného komplexu, ktorý tu bol vytvorený po 2. svetovej vojne; v 70. rokoch tu pracovalo dokonca 10.000 osôb, väčšina v obrovských obuvníckych závodoch. Jednou zo stôp po Kombináte sú zrúcaniny dávnej stanice Nowy Targ Fabryczny, popri ktorých prechádzame. Trasa je príjemná, vedie tichými zákutiami ihličnatého lesa; cez víkendy tu stretneme naozaj veľa obyvateľov Nowého Targu.

Vychádzame neďaleko hlavnej cesty do Zakopaného, prechádzame cez ňu, následne ul. Podtatrzańskou a Al. Solidarności dorazíme na Polanu Szaflarsku a odtiaľto sa vraciame priamo k Bielemu Dunajcu. Lávkou prechádzame na druhú stranu rieky, kde sa už Cesta okolo Tatier a Velo Dunajec rozdeľujú. My odbočujeme doľava a **malebným cyklistickým chodníkom** Velo Dunajec ideme pozdĺž

rieky. Keď dorazíme na druhý most, odbočujeme doľava, aby sme sa ul. Waksmundzkou dostali na **námestie v Nowom Targu⁶**. Z námestia vedľajšími uličkami, potom ul. Kolejowou prichádzame na železničnú stanicu. V budove dávnej vodárenskej veže sa nachádza **výstava prezentujúca dejiny železnice Nowy Targ – Kralovany**. Vlakom sa vrátíme do Zakopaného.

